



Akkreditierte Prüf- und Inspektionsstelle – gbd Lab GmbH

Stellungnahme / Expertise

über die Gleichwertigkeit einer einbruchhemmenden Prüfung
on the equivalence of a burglar resistance test.

| | | | |
|-------------------------------|-----------------------|---------------------------|----------------------------------|
| Auftraggeber Client | i + R Fensterbau GmbH | Adresse Address | Dammstraße 6 A-6923 Lauterach |
|-------------------------------|-----------------------|---------------------------|----------------------------------|

| | | | |
|---|---|---|---|
| Bezeichnung Designation | 2-flg. Fenster mit Stulp Double-winged French casement window | Identifikation Identification | Holz-Alu BUG Integral |
| Rahmenmaterial Frame material | Holz-Aluminium Wood-Aluminium | Abmessungen Dimensions | Breite / Width 1945 mm Höhe / Height 2781 mm |

| | | | |
|--|--|--|--|
| Prüfstelle Test center | gbd Lab GmbH Akkreditierte Prüf- und Inspektionsstelle | Adresse Address | Steinebach 13a A-6850 Dornbirn |
| Akkreditierung Accreditation | Nr. 0270 | Akkreditiert nach Accredited according to | EN ISO/IEC 17025 EN ISO/IEC 17020 Typ A |
| Notified Body Notified body | Nr. 2065 | Bauproduktenverordnung Construction products regulation | (EU) Nr. 305/2011 |

| | | |
|--|---|---------------------|
| Produktnorm Product Standard | Fenster und Türen Windows and Doors | EN 14351-1 |
| Einstufung Grading | Statische Belastung Static loading | EN 1627 RC 3 |
| | Dynamische Belastung Dynamic loading | EN 1627 RC 3 |
| | Manueller Einbruchversuch Manual burglary attempts | EN 1627 RC 3 |

gbd LAB

Akkr. Prüf- und Inspektionsstelle
gbd Lab GmbH

1 Aufgabenstellung / Task

Der auf Seite 1 genannte Auftraggeber beauftragte die Firma gbd Lab GmbH, eine Stellungnahme zu folgendem Sachverhalt zu erstellen:

Die Ergebnisse aus dem Prüfbericht 13/0399_02.2 sollen auf das System BUG Integral übertragen werden.

The client, as stated on page 1, has instructed the company gbd Lab GmbH to carry out an expertise on the equivalence of a window test based on the following issue:

The results of the test report 13/0399_02.2 shall be transferred to the system BUG Integral.

2 Beurteilung / Assessment

Der Beurteilung werden zugrunde gelegt:

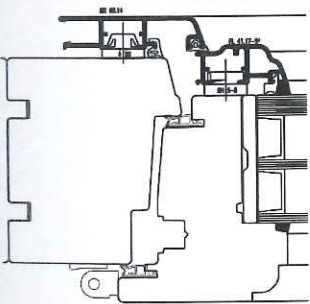
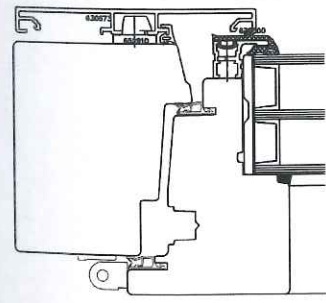
- Durchgeführte Systemprüfung vom 24.06.2013
- Systembeschreibung

The assessment is based on

- System check carried out on the 24.06.2013
- System description

Tabelle 1 Überprüfung der Abweichung

Table 1 Examination of the divergence

| Geprüfte Konstruktion Tested construction | |
|---|--|
|  | Wie im Prüfbericht angeführt. As stated in the test report. |
| Zu übertragendes System System to be transferred to | |
|  | Die Ausbildung der Alu-Schale hat aufgrund der Verklebung des Glases mit dem Flügel keinen Einfluss auf das Prüfergebnis. Die Widerstandsklasse RC3 kann bestätigt werden beim Einbau von optimierten Beschlägen gemäß Prüfung RC3. Due to the bonding of the glass with the casement the aluminium shell has no influence on the testing result. The resistance class RC3 may be confirmed using optimized fittings according to the test RC3. |

3 Ergebnis und Aussage / Result and statement

Aufgrund der durchgeführten Überprüfungen und Erfahrungen der Prüfstelle sind die Ergebnisse des Prüfberichtes 13/0399_02.2 vom 24.06.2013 auf die in Tabelle 1 beschriebenen Abweichungen bzw. Zusätze übertragbar.

Due to the examinations and the experience of the test center the results of the test report 13/0399_02.2 dated 24.06.2013 may be transferred on the divergences or additions described in table 1.

Prüfer
Examiner

gbd LAB

Akkr. Prüf- und Inspektionsstelle
gbd Lab GmbH www.gbd.at
Steinbach 13a A-6850 Dornbirn
Ing. Helmut Immler